



## MINAGO STAR FOOTBALL CLUB

Ref.: MNG/SFA/...../DSA/NGD/20....

### CONVENTION DE TRANSFERT TEMPORAIRE DE JOUEUR

Entre les soussigné(s) :

**Monsieur/Madame** ....., Président(e) /Secrétaire Général(e) du Comité Exécutif de **Minago Star FC**, un Centre de Formation en Soccer de **Star Football Academy** « SFA » et appartenant à la **Fondation NGD**, basé à Minago en Province Rumonge, ci-après « **CLUB CEDANT** »

et

**Monsieur/Madame**....., (Vice) Président(e) (ou Acteur Autorisé: Entraîneur, Délégué, Manager, Directeur Technique, Représentant ou Agent de Recrutement) du ....., ci-après **CLUB BENEFICIAIRE** ;

#### IL EST CONVENU CE QUI SUIT:

**Article 1 :** Le Joueur (Monsieur/Mademoiselle) ..... (Joueur d'origine du Club «Minago Star FC») est transféré(e) pour une période de ..... (.....) saison(s) sportive(s) allant du ..... /..... /202..... au ..... /..... /202..... en faveur de l'équipe (du Club Bénéficiaire) évoluant en .....<sup>ère/ème</sup> Division de l'Association (Fédération) de Football .....

**Article 2 :** Pour ce **Transfert Temporaire Prêt** ci-haut mentionné, ledit Club Bénéficiaire donne au dit Club Cédant une somme de ..... BIF (.....) comme frais de transfert. Cependant, ledit montant est arrangé comme suit : ..... BIF *en Espèce (payé à la Signature du Transfert)* et ..... BIF à Crédit (à payer avant la date du ..... / ..... / 202...)

**Article 3 :** Le Club cédant et le Club bénéficiaire s'entendent entre autres sur les termes suivants :

3.1 : .....

3.2 : .....

Ainsi fait en quatre (2) exemplaires originaux à ....., le ...../...../202....

#### POUR LE CLUB CEDANT:

Nom Complet : .....

Poste au Club : Président(e) /Secrétaire Général(e)

Signature :

Sceau du Club :

#### POUR LE CLUB BENEFICIAIRE:

Nom Complet: .....

Poste au Club: .....

Signature :

Sceau du Club:

**[Copie Pour le Club Bénéficiaire.]**





## MINAGO STAR FOOTBALL CLUB

Ref.: MNG/SFA/...../DSA/NGD/20....

### CONVENTION DE TRANSFERT TEMPORAIRE DE JOUEUR

Entre les soussigné(s) :

**Monsieur/Madame** ....., Président(e) /Secrétaire Général(e) du Comité Exécutif de **Minago Star FC**, un Centre de Formation en Soccer de **Star Football Academy** « SFA » et appartenant à la **Fondation NGD**, basé à Minago en Province Rumonge, ci-après « **CLUB CEDANT** »

et

**Monsieur/Madame**....., (Vice) Président(e) (ou Acteur Autorisé: Entraîneur, Délégué, Manager, Directeur Technique, Représentant ou Agent de Recrutement) du ....., ci-après **CLUB BENEFICIAIRE** ;

#### IL EST CONVENU CE QUI SUIT:

**Article 1 :** Le Joueur (Monsieur/Mademoiselle) ..... (Joueur d'origine du Club «Minago Star FC») est transféré(e) pour une période de ..... (.....) saison(s) sportive(s) allant du ..... /..... /202..... au ..... /..... /202..... en faveur de l'équipe (du Club Bénéficiaire) évoluant en .....<sup>ère/ème</sup> Division de l'Association (Fédération) de Football .....

**Article 2 :** Pour ce **Transfert Temporaire Prêt** ci-haut mentionné, ledit Club Bénéficiaire donne au dit Club Cédant une somme de ..... BIF (.....) comme frais de transfert. Cependant, ledit montant est arrangé comme suit : ..... BIF *en Espèce (payé à la Signature du Transfert)* et ..... BIF à Crédit (à payer avant la date du ..... / ..... / 202...)

**Article 3 :** Le Club cédant et le Club bénéficiaire s'entendent entre autres sur les termes suivants :

3.1 : .....

3.2 : .....

Ainsi fait en quatre (2) exemplaires originaux à ....., le ...../...../202....

#### POUR LE CLUB CEDANT:

Nom Complet : .....

Poste au Club : Président(e) /Secrétaire Général(e)

Signature :

Sceau du Club :

#### POUR LE CLUB BENEFICIAIRE:

Nom Complet: .....

Poste au Club: .....

Signature :

Sceau du Club:

**[Copie Pour Minago Star FC.]**

